

EL LLENGUATGE

Necessitar

A partir de dos substantius com *col·lecció* i *remei* hem creat els verbs *col·leccionar* i *remeiar*, respectivament. Però el mateix valor que aquests verbs, en molts casos es poden fer servir, i de fet això s'esdevé molt sovint, unes locucions o frases verbals formades amb certs verbs i amb el substantiu corresponent: *fer col·lecció* i *posar remei*. Així, *fer col·lecció* equival a *col·leccionar*, i *posar remei* a *remeiar* (si més no, en un dels significats d'aquest verb), i hom pot decidir-se lliurement —sovint ja es fa espontàniament— per qualsevol de les dues formes d'expressió concurrents. Només cal recordar, encara que en aquests dos casos concrets també es resolgui mecànicament, que els verbs *col·leccionar* i *remeiar* són de règim directe i, en canvi, les locucions *fer col·lecció* i *posar remei*, contenint ja un terme que és el complement directe del verb, són necessàriament de règim preposicional: la primera demana la preposició *de* i la segona la preposició *a*. Direm, així, *Col·lecciona segells* però *Fa col·lecció de segells*, *Va remeiar la seva tristesa* però *Va posar remei a la seva tristesa*.

Notem que la pronominalització de les dues primeres oracions és idèntica, *En col·lecciona* i *En fa col·lecció*, perquè el complement directe *segells* és partitiu: si el complement fos determinat diferiria: *Els col·lecciona* (els suplementes del diari) i *En fa col·lecció*. En canvi, la pronominalització de *remeiar* i *posar remei* és sempre diferent: *La va remeiar* i *Hi va posar remei*.

Com hem dit, no hi sol haver vacil·lacions de règim en el cas concret dels verbs i les locucions indicats com a exemples. Però no és gens infreqüent, en canvi, que en algun cas anàleg, com és ara *necessitar* i *tenir necessitat*, s'usi el verb, indogudament, amb el règim preposicional que convé a la locució corresponent. Llegim, així, algunes vegades, oracions com «Necessiten de vosaltres», «Necessiten de la nostra ajuda», en lloc de *Us necessitem* (que hom pot reforçar amb *a vosaltres*) i *Necessitem la nostra ajuda*, que són les construccions correctes. Que siguin alhora possibles dues oracions com *En necessitem* i *En tenim necessitat* no indica identitat de règim sinó que el complement és partitiu, però representat normalment l'introduïm directament en un cas i amb la preposició en l'altre: *Necessitem amics* i *Tenim necessitat d'amics*.

Albert Jané